



17^{ème} Conférence de la CHAtO

**Rapport de la France sur l'activité du GT sur la
base de données mondiales ENC/
*Report by France on the activity of the Worldwide
ENC database working group***

Item CHAtO17-04.1A

28 au 30 septembre 2022 - Mindelo, Cap-Vert



IHO

RÉUNIONS TENUES DEPUIS CHATO16 *MEETINGS HELD SINCE EATHC16*

International
Hydrographic
Organization

- Réunion n°11 du GT WEND – 22-24 février 2022 à Monaco en hybride / 11th
Meeting #11 of the WEND WG - 22-24 February in Monaco in hybrid format
- A inclus des réunions des équipes des projets / *Included Project Teams Meetings*
 - Directives sur le schéma des S-101 / *Guidelines on the S-101 scheming*
 - Directives sur l'implémentation des principes WEND pour les autres produits S-100 que les ENC S-101 / *Guidelines on the WEND principles implementation for other S-100 products than S-101 ENCs*



IHO

ÉTUDE DU SCHÉMA DES ENC S-101 *S-101 ENC SCHEMING STUDY*

International
Hydrographic
Organization

- La réunion n°11 du GT avait créé une équipe pour étudier des directives concernant un schéma global commun des ENC S-101 / *At its #11 meeting, the Group established a team to consider Guidelines for a global common S-101 scheme*
- Après analyse et débat, le GT note qu'il n'y a pas de consensus sur un schéma global, par exemple une grille globale, en raison d'objections significatives. Les intérêts des usagers (navigateurs et autres) et des producteurs ne sont pas évidents. Le coût pour transformer le schéma actuel des ENC serait très élevé et très difficile à gérer dans la transition vers S-101 / *After analyses and debate, the Group notes that there is no consensus for a global scheme, for example a global grid, due to significant objections. The interests for the end-users (mariners and the others) and the producers are not obvious. The cost for transforming the existing ENC scheme would be very high and difficult to manage in the transition to S-101*
- Le GT revisitera le sujet pour la réunion n°13 du GT avec les retours des commissions hydrographiques régionales / *The WG will revisit during at the meeting #13 this issue with the feedbacks from the Regional Hydrographic Commissions*



IHO

DIRECTIVES D'IMPLÉMENTATION DES PRODUITS S-1XX ***S-1XX PRODUCTS IMPLEMENTATION GUIDELINES***

International
Hydrographic
Organization

- La réunion n°11 du GT a aussi créé une équipe qui a élaboré une proposition de directives d'implémentation des principes WEND pour d'autres produits S-100 / *The meeting #11 established a team which established a proposal of Guidelines for the implementation of the WEND principles to other S-100 products than S-101*
- L'IRCC a avalisé la proposition et la soumet au conseil de l'OHI n°6 / *IRCC endorsed the proposed Guidelines and submits it to the Council 6 before it is presented for the vote by the Member States*
- Le conseil de l'OHI dcidera si la proposition sera soumise en l'état au vote des Etats members / *The IHO Council will decide if the proposal will be submitted, as is, to the vote of the Member States*



IHO

DIRECTIVES D'IMPLÉMENTATION DES PRODUITS S-1XX ***S-1XX PRODUCTS IMPLEMENTATION GUIDELINES***

International
Hydrographic
Organization

- La proposition spécifie que les principes WEND établies pour les ENC S-101 (voir la résolution OHI 1/2021) s'appliquent à l'identique pour S-102 (bathymétrie), S-104 (niveau de l'eau) et S-111 (courants) / *The proposal specifies that the WEND principles established for ENC S-101 (see IHO Resolution 1/2021) apply identically for S-102 (bathymetry), S-104 (water level) and S-111 (currents)*
- Ces produits devraient être produits par le producteur de l'ENC S-101 / *Those products should be produced by the producer of ENC S-101*



IHO

DIRECTIVES D'IMPLÉMENTATION DES PRODUITS S-1XX *S-1XX PRODUCTS IMPLEMENTATION GUIDELINES*

International
Hydrographic
Organization

- La proposition de directive souligne que les produits S-128 (catalogue des produits nautiques) sont essentiels pour informer le navigateur des produits disponibles pour assurer la sécurité de la navigation, et les contrôles des navires aux ports / *The proposed Guidelines emphasizes that the S-128 (Catalogue of Nautical Products) products are essential to provide information on the products available to ensure safe navigation, and control of vessels at ports*
- Elle précise que les Etats producteurs des produits S-1xx sont responsables de la production et diffusion des S-128 / *It specifies that States producing S-1xx products are responsible for the production and distribution of S-128*
- L'intégrité des S-128 devrait être assurée par le schéma de protection des données de l'OHI (S-100 part 15) / *The integrity of the S-128 should be assured by the IHO data protection scheme (S-100 part 15)*



IHO

DIRECTIVES D'IMPLÉMENTATION DES PRODUITS S-1XX ***S-1XX PRODUCTS IMPLEMENTATION GUIDELINES***

International
Hydrographic
Organization

- La proposition de directive relève que les principes WEND ne concernent pas le service maritime 5 (informations de sécurité maritime) de la convention SOLAS selon la résolution de l'OHI 1/2021, et ne s'appliquent donc pas au produit S-124 (avertissements de navigation) / *The proposed Directive notes that the WEND principles are not relevant to SOLAS maritime service 5 (maritime safety information) according to IHO Resolution 1/2021, and therefore do not apply to the product S-124 (navigational warnings)*
- Elle indique que les dispositions de la publication OHI S-53 de responsabilité conjointe OHI/OMI/OMM devraient être mises à jour pour l'avènement des S-124 / *It indicates that the provisions of IHO Publication S-53 for joint IHO/IOM/WMO liability should be updated for the advent of the S-124*



IHO

INTÉRÊT DES ENC HAUTE DENSITÉ *INTEREST FOR HIGH DENSITY ENC*

International
Hydrographic
Organization

- Le WENDWG a réalisé une enquête sur le développement de ENC ayant une haute densité en bathymétrie, entre juillet et septembre 2021 (LC 26/2021) / *The WENDWG conducted a survey on the ENCs with a high density in bathymetry, between July and September 2021 (CL 26/2021)*
- 37 Etats membres ont participé / *37 Member States participated*
- Après analyse des réponses, le GT ne met pas en cause l'intérêt des ENC HD mais note qu'elles ne sont pas un objectif stratégique de l'OHI. En particulier, le besoin pourrait être satisfait par le produit S-102. Il ne paraît pas judicieux de développer des directives OHI spécifiques de production pour les ENC HD, ou de créer un nouvel indicateur stratégique sur le sujet / *After analysis of the replies, the WG does not question the interest of the HD ENC but notes that HD ENCs is not an IHO strategic objective. In particular, the need could be met by the S-102 product. It does not seem appropriate for the IHO to develop specific production guidance, or to create a new strategic indicator on the subject.*



IHO

COORDINATIONS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION DES PRODUITS S-1XX ***REGIONAL COORDINATION FOR THE PRODUCTION OF S-1XX PRODUCTS***

International
Hydrographic
Organization

- Le WEND WG, comme suite à des rapports de coordinateurs régionaux des ENC, a discuté de l'élargissement du rôle des coordinateurs dans le contexte des produits S-1xx / *The WEND WG, in response to reports from ENC Regional Chart Coordinators, discussed the expanding role of the Coordinators in the context of S-1xx*
- L'IRCC propose de nouveaux rôles de coordonnateur S-1xx à établir dans les commissions hydrographiques régionales, soit séparément du coordonnateur des cartes, soit en tant que tâche supplémentaire du coordonnateur. / *The IRCC proposes new S-1xx Coordinator roles to be established in the Regional Hydrographic Commissions either as separate from the Chart Coordinator or as an additional duty of the Coordinator*



IHO

CONFORMITÉ AUX PRINCIPES DES NATIONS UNIES SUR LA GESTION DES INFORMATIONS GÉOSPATIALES *COMPLIANCY WITH UNITED NATIONS PRINCIPLES IN GEOSPATIAL INFORMATION MANAGEMENT*

International
Hydrographic
Organization

- Le WENDWG a convenu de l'utilité de s'assurer que le développement des produits sera en conformité avec les principes des Nations Unies sur la gestion des données géospaciales / *The WENDWG agreed that it would be useful to ensure that the development of products would be consistent with the United Nations Principles for Geospatial Data Management*
- L'IRCC demande aux commissions hydrographiques régionales de mettre en oeuvre de façon permanente une matrice de conformité aux principes / *The IRCC requires the Regional Hydrographic Commissions to implement a principles compliance matrix on an ongoing basis.*



IHO

ACTIONS ATTENDUES DE LA CHATO ACTIONS EXPECTED FROM EATHC

International
Hydrographic
Organization

- Noter et commenter l'analyse du WENDWG sur le schéma des ENC S-101 / *Note and comment the analysis of the WENDWG on the S-101 scheme*
- Noter la soumission au Conseil de l'OHI du projet de directives sur l'implémentation des principes WEND pour les autres produits S-100 que S-101/ *Note the submission to the IHO Council of the Guidelines on the implementation of the WEND principles to the S-100 products other than S-101*
- Noter l'intérêt des ENC HD et l'objectif S-100 de l'OHI qui intègre les produits S-102 (bathymétrie) qui devraient couvrir le besoin de bathymétrie haute densité / *Note the interest of HD ENCs and the IHO S-100 objective which integrates S-102 products (bathymetry) which should cover the need for high density bathymetry*
- Envisager d'établir un rôle de coordination pour la production des produits S-100
Consider establishing a coordination role for the production of S-100 products
- Mettre en place une matrice de conformité aux principes des Nations Unies sur la gestion des données géospatiales / *Implement a compliance matrix for the UN Principles on Geospatial Data Management*



IHO

International
Hydrographic
Organization

MERCI
THANK YOU
OBRIGADO